

**A1**

Rilevazione coordinata dei dati delle aziende agricole

**Indicazioni generali****Anno 2020****Si prega di controllare i dati prestampati e, se necessario, di correggerli**

Ubicazione indirizzo dell'azienda	0001		X-Coordinata	0101	
Ubicazione dell'azienda	0003		Y-Coordinata	0102	
N. cantonale dell'azienda	0017				
Numero RIS	0018		Altitudine s.l.m.	0104	
Numero AVS vecchio / nuovo	0100		No. BDTA	0105	

**1 Cessione dell'azienda ad un nuovo gestore? Gestore**

<p><i>In caso affermativo, indicare la data: .....</i></p> <p><b>Nuovo gestore:</b></p> <p>Nome: .....</p> <p>Cognome: .....</p> <p>Indirizzo: .....</p> <p>NPA: ..... Luogo: .....</p>	
---	--

**2 Dati generali**

Attività principale del gestore	0106		Telefono	0107	
Anno di nascita	0016		Natel	0108	
Anno di fondazione (pers. giur.)	0015		Banca/Post		
Forma giuridica	0037	01	IBAN		
e-mail	0111				
sposato	0112	Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/>			

Presso la sua azienda vengono venduti direttamente ai consumatori prodotti primari trasformati (per esempio marmellata, formaggio, carne, vino) e/ o prodotti in proprio? (vendita diretta) 5221 Ja  Nein

**Forme giuridiche**

- |                                |   |                                    |
|--------------------------------|---|------------------------------------|
| 01 Persona fisica              | 02 Società semplice                           | 03 Società collettiva              |
| 04 Società in accomandita      | 05 Società in accomandita per azioni          | 06 Società anonima                 |
| 07 Società a garanzia limitata | 08 Consorzio                                  | 09 Associazione                    |
| 10 Fondazione                  | 24 Ente di diritto pubblico (amministrazione) | 25 Chiesa riconosciuta dallo Stato |
| 30 Confederazione (azienda)    | 31 Cantone (azienda)                          | 32 Distretto (azienda)             |
| 33 Comune (azienda)            | 34 Ente di diritto pubblico (azienda)         | 99 Nessuna classificazione         |

I dati sugli animali della specie equina (equidi) a partire dal 2018 verranno trasmessi ai cantoni direttamente dalla banca dati sul traffico degli animali. L'autodichiarazione viene pertanto a cadere.

**Protezione dei dati**

Tutte le persone incaricate della rilevazione e del trattamento dei dati sono tenute a trattare le indicazioni contenute nel materiale di rilevazione in conformità delle disposizioni previste dalla legge federale sulla protezione dei dati. I dati sono utilizzati dalle seguenti istanze: Amministrazioni cantonali, Uffici federali, Regia federale degli alcol, Ufficio federale dell'approvvigionamento economico del Paese, Amministrazione federale delle dogane, federazioni lattiere, Laboratori cantonali, Servizi d'ispezione e consulenza per l'economia lattiera, Banca dati sul traffico di animali, l'unione grigionese dei contadini. Se necessario, possono essere utilizzati per il monitoraggio agricolo.

**Il questionario deve essere compilato, secondo l'ordinanza sulla lotta contro le epizootie, da tutti i detentori di animali da reddito nonché da detentori di animali per passatempo che possiedono almeno un ungulato, un animale fissipede, un animale pollame o una colonia d'api.**

Il detentore conferma l'esattezza dei dati. Mediante la sua firma autorizza le autorità competenti a richiedere le informazioni necessarie per l'esecuzione delle misure agrarie e per il rilevamento delle statistiche.

Firma del gestore

Luogo e data: ..... Firma del gestore: .....

Firma e timbro del comune o del censore incaricato:

Luogo e data: ..... Firma del gestore: .....

**B**

Rilevazione coordinata dei dati delle aziende agricole

**Rilevazione degli animali****Anno 2020**

<b>C. Caprini (capre nane = altri animali)</b>			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Estivazione l'anno precedente (escl. all'estero)			
			Codice	Capi	Codice	capi	Codice	capi	Codice	giorni
Capre munte			1461		2461		3461		4461	
Altre capre di oltre 1 anno			1463		2463		3463		4463	
Becchi di oltre 1 anno			1465		2465		3465		4465	
Giovani caprini fino a 1 anno			1467		2467		3467		4467	
Capre nane di oltre 1 anno			1471		2471		3471		4471	
Capre nane fino a 1 anno			1472		2472		3472		4472	
<b>Totale caprini</b>			<b>1499</b>		<b>2499</b>		<b>3499</b>			

<b>D. Ovini</b>			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Estivazione l'anno precedente (escl. all'estero)			
			Codice	Capi	Codice	capi	Codice	capi	Codice	giorni
Pecore munte			1351		2351		3351		4351	
Altre pecore di oltre 1 anno			1353		2353		3353		4353	
Arieti di oltre 1 anno			1355		2355		3355		4355	
Agnelli fino a 1 anno			1357		2357		3357		4357	
Agnelli acquistati per l'ingrasso			1359		2359		3359		4359	
<b>Totale ovini</b>			<b>1399</b>		<b>2399</b>		<b>3399</b>			

<b>E. Suini</b>			Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Detenzione (vedi legenda)	
			Codice	Capi	Codice	capi	Codice	cifra
Scrofe riproduttrici in lattazione			1611		2611		7611	
Scrofe riprodut. non in lattazione >6 mesi			1613		2615		7615	
Verri riproduttori			1621		2621		7621	
Suinetti svezzati (senza lattonzoli)			1631		2631		7631	
Lattonzoli			1635		2635		7635	
Rimonte e suini da ingrasso (ca. 3 cicli)			1639		2639		7639	
<b>Totale suini</b>			<b>1699</b>		<b>2699</b>			

<b>F. Conigli</b>			Effettivo ai 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.	
			Codice	Capi	Codice	capi
Coniglie riproduttrici			1861		2861	
Conigli giovani			1862		2862	

Altri conigli			1863		2863	
---------------	--	--	------	--	------	--

<b>G. Pollame da reddito</b>	Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Detenzione (vedi legenda)	
	Codice	Capi	Codice	capi	Codice	cifra
Galli/galline d'allevam. (ingrasso)	1751		2751		7751	
Ovaiole	1752		2752		7752	
Galli/galline d'allevam. (uova)	1754		2754		7754	
Pulcini, galletti e pollastrelle	1755		2755		7755	
Polli da ingrasso di ogni età	1757		2757		7757	
Tacchini di ogni età (ca. 3 cicli)	1761		2761		7761	
Ingrasso preparatorio tacchini (ca. 6 cicli)	1762		2762		7762	
Tacchini da ingrasso	1763		2763		7763	
<b>Totale pollame da reddito</b>	<b>1799</b>		<b>2799</b>			

<b>H. Altro pollame</b>	Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.	
	Codice	Capi	Codice	capi
Anitre (escl. le razze ornamentali)	1871		2871	
Oche	1872		2872	
Quaglie	1876		2876	
Struzzi, fino a 13 mesi	1877		2877	
Struzzi, di oltre 13 mesi	1878		2878	
Faraone	1887		2887	
Faraone	1888		2888	
Faraone	1890		2890	
<b>Totale altro pollame</b>	<b>1898</b>		<b>2898</b>	

<b>I. Altri animali che consumano for. grezzo</b>	Effettivo al 1. gennaio (Stück)		Effettivo medio anno preced.		Estivazione l'anno precedente (escl. all'estero)			
	Codice	Capi	Codice	capi	Codice	capi	Codice	giorni
Daini di ogni età	1575		2575					
Cervi di ogni età	1578		2578					
Lama di oltre 2 anni	1581		2581		3581		4581	
Lama fino a 2 anni	1582		2582		3582		4582	
Alpaca di oltre 2 anni	1585		2585		3585		4585	
Alpaca fino a 2 anni	1586		2586		3586		4586	
<b>Totale altri animali da reddito che consumano foraggio grezzo</b>	<b>1599</b>		<b>2599</b>		<b>3599</b>			



Per la definizione dell'effettivo medio fa conto la quantità dei capi tenuti mediamente negli ultimi 12 mesi (1° gennaio 2019 - 31 dicembre 2019).

#### Spiegazioni concernenti il calcolo dell'effettivo medio (espresso in capi) suini e pollame

Per effettivo medio (espresso in capi) s'intende:

- in linea di principio il numero di posti, in caso di occupazione completa costante nei 12 mesi precedenti il giorno di riferimento;
- il numero di animali detenuti mediamente, in caso di occupazione parziale nei 12 mesi precedenti il giorno di riferimento (esempio: numero di posti a disposizione: 300; animali detenuti: 1. ciclo: 280, 2. ciclo: 200, 3. ciclo: 180. L'effettivo medio ammonta pertanto a 220 animali  $[(280 + 200 + 180) : 3 = 220]$ );
- il numero di animali detenuti diviso per il numero totale di cicli, se la detenzione non si protrae sull'intero arco dell'anno (esempio: 1. ciclo: 280 animali, 2. ciclo: 200 animali = 480 animali. L'effettivo medio ammonta pertanto a 160 animali  $[(280 + 200) : 3 = 160]$ ).

#### Polli da ingrasso di ogni età (indice 2757)

Nel settore dell'ingrasso di polli (indice 2757) il numero di animali determinanti, tenuti mediamente nell'azienda nell'ultimo anno civile, dev'essere calcolato come segue:

Polli da ingrasso con occupazione della stalla per almeno 270 giorni nell'arco dell'anno civile:

- durata dell'ingrasso  $\geq 30$  giorni (ingrasso normale: 6-9 cicli all'anno, ingrasso estensivo:  $< 6$  cicli all'anno): effettivo medio in capi;
- durata dell'ingrasso  $\leq 29$  giorni ( $> 9$  cicli all'anno): 50 per cento dell'effettivo medio in capi.

In caso di occupazione della stalla inferiore a 270 giorni nell'arco dell'anno civile, occorre ridurre proporzionalmente l'effettivo medio in capi dichiarato. Per il calcolo dell'effettivo medio va utilizzato lo strumento di calcolo di AGRIDEA.

#### Spiegazioni sulla forma di detenzione dei maiali

- 1 = senza uscita
- 2 = uscita pianificata
- 3 = uscita libera
- 4 = al pascolo

Osservazione: se coesistono diverse forme di detenzione dalla 1 alla 4 della stessa categoria di animale, deve essere dichiarata solo il numero superiore Forma di detenzione.

#### Spiegazioni sulla forma di detenzione del pollame da reddito

- 5 = senza uscita
- 6 = uscita nell'area con clima esterno
- 7 = uscita all'aperto

Osservazione: se coesistono diverse forme di detenzione dalla 5 alla 7 della stessa categoria di animale, deve essere dichiarata solo il numero superiore Forma di detenzione.

#### Forme giuridiche

- 01 Persona fisica
- 04 Società in accomandita
- 07 Società a garanzia limitata
- 10 Fondazione
- 30 Confederazione (azienda)
- 33 Comune (azienda)

- 02 Società semplice
- 05 Società in accomandita per azioni
- 08 Consorzio
- 24 Ente di diritto pubblico (amministrazione)
- 31 Cantone (azienda)
- 34 Ente di diritto pubblico (azienda)

- 03 Società collettiva
- 06 Società anonima
- 09 Associazione
- 25 Chiesa riconosciuta dallo Stato
- 32 Distretto (azienda)
- 99 Nessuna classificazione